C.M.C./ADV.

කොළඹ මහා නගර සභාව / கொழும்பு மாநகர சபை / COLOMBO MUNICIPAL COUNCIL

කොළඹ නගරය තුළ දැන්වීම් පළ කිරීම සඳහා අයදුම් පත්‍රය
கொழும்பு நகரில் விளம்பரங்களுக்கான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR ADVERTISEMENTS IN COLOMBO CITY

66/2009-50214/2,000/0180.pmd

01. අයදුම්කරුගේ නම
விண்ணப்பதாரரின் பெயர்
Name of the Applicant .....

லිපිනය
விலாசம்
Address .....

.....

.....

දුරකතන අංකය (ඇත් නම්)
தொலைபேசி இலக்கம் (இருப்பின்)
Telephone Number (If any) .....

02. සේවාදායකයාගේ/අයිතිකරුගේ නම
வாடிக்கையாளர் (சம்பந்தப்பட்டவர்/உரிமையாளரின்) பெயர்
Name of the Client/Owner .....

லිපිනය
விலாசம்
Address .....

.....

.....

දුරකතන අංකය (ඇත් නම්)
தொலைபேசி இலக்கம் (இருப்பின்)
Telephone Number (If any) .....

03. දැනටමත් තිබෙන/යෝජනා කරනු ලබන දැන්වීමක් ද යන වග සඳහන් කරන්න.
விளம்பரம் ஏற்கனவே அமைக்கப்பட்டுள்ளதா அல்லது திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா என குறிப்பிடவும்
State whether it is already existing/proposed. .....

.....

04 දැන්වීම දැනටමත් ඉදි කර ඇත් නම්, එය අවසර සහිතව ද නැති නම් අනවසරයෙන් ද යන්න සඳහන් කරන්න.
ஏற்கனவே அமைக்கப்படடதாயின் அங்கீகரிக்கபட்டா அல்லது அங்கீகரிக்கப்படாததா என குறிப்பிடவும்
If it is already existing state whether it is authorised or unauthorised. .....

.....

05. පිහිටීම
அமைந்துள்ள இடம்
Location .....

.....

5.1 වීථියේ හෝ මංසන්ධියේ නම
வீதியில் அல்லது சந்தியின் பெயர்
Name of Street or Junction .....

5.2 එය පිහිටා ඇත්තේ පෞද්ගලික ස්ථානයක ද, නගර සභාවේ දේපළක ද නැතහොත් වෙනත් දේපළක ද යන වග
அமைக்கப்படவுள்ள இடம் தனிப்பட்டதா ? மாநகர சபை இடமா ? அல்லது வேறு ஏதாவது இடமா ?
Whether it is in a private premises or a Council property or any other property ? .....

.....

06. දැන්වීමේ ප්‍රමාණය සහ පොළොව මට්ටමේ සිට ඇති උස ප්‍රමාණය
விளம்பரத்தின் உருவளவும் நிலமட்டத்தில் இருந்து எவ்வளவு உடையது
Diamensions of the Advertisement and height above the ground level .....

07. දැන්වීම විදුලි ආලෝකය කර ඇති ද යන වග
விளம்பரம் வெளிச்ச மூட்டப்பட்டதா ? இல்லை ?
Whether the Advertisement is illuminated or not .....

08. ලිපි ගොනු කටයුතුවල දී මෙම දැන්වීම සඳහා වගකිව යුතු පුද්ගලයාගේ නම : (ඉදි කිරීම, ප්‍රදර්ශනය කිරීම, නඩත්තු කිරීම හා මුදල් ගෙවීම ආදිය සඳහා)
தொடர்பாக்கத்துக்காக விளம்பரத்துக்கு பொறுப்பானவரின் பொயர் : (அமைப்பு பார்வைக்கு வைத்தல், பராமரிப்பு, கொடுப்பனவு முதலியன.
Name of person who will be responsible for this Advertisement (for Erection, Displaying, Maintenance, Payments etc.) for the purpose of communication :

.....

ලිපිනය
விலாசம்
Address .....

.....

.....

දුරකතන අංකය (ඇත් නම්)
தொலைபேசி இலக்கம் (இருப்பின்)
Telephone Number (If any) .....

වැදගත් / முக்கியம் / *Important :*

01. අයදුම් පත්‍රය සමඟ භූමි සැලැසුම් හා යෝජිත දැන්වීමේ සැලැස්ම, පරිමාණයට අනුව දිග, පළල සහ එහි අඩංගු කරුණු ද අයදුම් පත්‍රය සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

இடத்தின் உருவரைப்படம் திட்டமிடப்பட்டுள்ள விளம்பரத்தின் உருவரைவு, பொருளடக்கம் வீத அலகு அளவல், உருவளவும் விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

Site Plan and the Plan of the proposed advertisement with it's contents and diamensions to a scale should be submitted with the application.

02. දැන්වීම තිබෙන්නේ පෞද්ගලික ස්ථානයක නම්, එහි අයිතිකරුගේ/අයිතිකරුවන්ගේ කැමැත්ත පළ කිරීමේ ලිපිය ද අයදුම් පත්‍රය සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

விளம்பரம் தனிப்பட்ட இடத்தில் அமைக்கப்படுவதாயின் அவ் இடத்தில் உரிமையாளர்/உரிமையாளர்களின் சம்மதக் கடிதம் விண்ணப்பத்துடன் சமர்பிக்கபட வேண்டும்.

If the advertisement is in a private premises letter of consent from the owner/owners of the premises should be submitted with the application.

03. දැන්වීම පළ කරන සියලු ම නියෝජිතවරු සේවාදායකයාගේ/අයිතිකරුගේ ඉල්ලීම පිළිබඳ ලිපියක් හෝ බලය පැවරීමේ ලිපියක් හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

எல்லா விளம்பர முகவர்களும் வாடிக்கைகாரர்/உரிமையாளின் வேண்டுகோள் அல்லது அதிகார கடிதத்தை சமர்பித்தல் வேண்டும்.

All advertising agents should submit a letter of request or authority from the client/owner.